

Ratzeburg...



...la Ville Insulaire





Les empreintes de lion...

Des fauves au centre-ville? Fait insolite dans la basse plaine de l'Allemagne du Nord, mais rien d'extraordinaire pour Ratzeburg vu que le fondateur du Duché et de l'évêché de Ratzeburg, l'illustre noble Henri le Lion, veilla à l'édification de la cathédrale et de la ville. Tout est fait pour commémorer son souvenir. Le lion en bronze devant la cathédrale est un des symboles qui en témoigne.



Les empreintes de lion (empreinte de la patte avant du lion qui se trouve devant la cathédrale) guident les visiteurs sur les sentiers plus ou moins dissimulés qui mènent vers les monuments historiques importants.

En vue d'une meilleure orientation, il suffit de suivre ces empreintes pour visiter les différentes stations (soit 34 au total) qui sont indiquées par des panneaux d'information: les musées, les églises, les écoles, le tribunal d'instance ainsi que les locaux de l'administration communale et ceux du district du Duché de Lauenburg. La visite vous fait faire le tour de l'île et vous fait constamment découvrir de nouvelles facettes de la ville.





vous y mènent:



Un peu d'histoire...

Quelques dates:

- Début du 11^{ème} siècle:** Le prince des Polabes, Ratibor, réside dans un château circulaire
- 1062:** Ratzeburg est mentionnée pour la première fois dans les archives par le roi Henri IV
- 1066:** Lapidation du missionnaire et abbé Ansverus et de 18 de ses moines
- Vers 1165 (jusqu'en 1220):** Construction de la cathédrale de Ratzeburg
- 1154:** Fondation de l'évêché de Ratzeburg
- 1534 et 1634:** Grands incendies de la ville
- 1693:** La ville est assiégée et détruite par les danois
- 1705:** Liaison entre le duché du Lauenburg et la Dynastie de Hannover
- 1903:** Inauguration de la voie de chemin de fer secondaire
- 1908:** Prolongement de la voie jusqu'à Groß Thurow
- 1937:** Les terres de la cathédrale sont rattachées à Ratzeburg
- 1945:** Un afflux de réfugiés fait doubler le nombre d'habitants à 12.000 personnes
- 1956:** Ouverture du musée «Barlach-Museum»
- 1960:** Jumelage avec la ville de Châtillon-sur-Seine (France)
- 1969:** Jumelage avec les communes d'Esneux-sur-Ourthe et de Walcourt (Belgique)
- 1973:** Inauguration des musées «Weber-Museum» et «Kreismuseum»
- 1989:** Ouverture de la frontière qui séparait Ratzeburg de la Pomméranie Occidentale
- 1989:** Jumelage avec la ville de Ribe (Danemark)
- 1990:** Jumelage avec la ville de Schönberg (Mecklembourg-Poméranie Occidentale)
- 1994:** Jumelage avec la ville de Sopot (Pologne)
- 1995:** Inauguration de la nouvelle bibliothèque municipale dans l'ancien gymnase du lycée
- 1996:** Jumelage avec la ville de Strängnäs (Suède)
- 2004:** 850^{ème} Anniversaire de l'évêché de Ratzeburg
- 2008:** Fin des travaux de transformation de la Place du Marché
- 2010:** Ratzeburg participe au duel télévisé diffusé en direct sur NDR (station locale de diffusion radiotélévisée de l'Allemagne du nord) et gagne le canapé rouge bien connu des téléspectateurs. Beaucoup de personnes très célèbres y ont pris place lors d'une interview. Ce canapé se trouve dans le couloir du premier étage de la mairie.





La cathédrale



La plus ancienne cathédrale de l'Allemagne du Nord, la cathédrale romane en brique, que fit construire Henri le Lion au 12^{ème} siècle, est un des joyaux de la ville, qui salue de loin le visiteur.

En 1143, le duc de Saxe, Henri le Lion, fonda le comté de Ratzeburg et le confia à Heinrich von Badewiede, qui avait beaucoup fait pour la christianisation de la région. En 1154, Henri le Lion établit l'évêché de Ratzeburg en nommant le prieur de l'ordre des Prémontrés de Magdeburg comme premier évêque.

La construction de la cathédrale s'acheva en 1220 avec le porche du sud. L'histoire de cette construction est «un des chapitres les plus instructifs et intéressants de l'histoire de l'art allemand» (Prof. Kamphausen). Quand on commença à construire le chœur, c'étaient d'abord les églises les plus anciennes de la région du Harz (Halberstadt, Hamersleben, Königslutter) qui servaient de modèle, suivies après par la cathédrale de Brunswick. Dans la deuxième travée de la nef centrale on peut remarquer les influences de l'architecture de briques du Danemark, surtout de Sjælland et, dans la partie de l'est, celles de la cathédrale de Lübeck. Le fronton du porche sud, enfin, est marqué par les formes traditionnelles de la construction de briques de l'Italie du Nord. Malgré toutes ces influences différentes, la cathédrale de Ratzeburg est caractérisée par une grande unité et harmonie.

Toutes les périodes ont contribué à **la décoration de la cathédrale**.

L'époque romane: les stalles (12^{ème} siècle) et la croix triomphale (vers 1260). L'époque gothique: les stalles à trois places dans le chœur (14^{ème} et 15^{ème} siècle), l'autel des apôtres (vers 1490) et les trois sculptures sur bois: la Madone, la Pietà, le Christ douloureux (15^{ème} siècle). La Renaissance: la chaire (1576) et la grille des fonts baptismaux (1577).

L'époque baroque: l'ancien maître-autel dans le transept du sud (1629), l'épithaphe des ducs de Lauenburg dans le transept du nord (1649) et la grille du chœur Lauenburg (1637) ainsi que le chandelier (1674). Le 19^{ème} siècle: les verres peints du duc de Saxe Henri le Lion et du grand-duc Friedrich Wilhelm von Mecklenburg-Strelitz avec leurs princesses anglaises (vers 1880). Le 20^{ème} siècle: la rosace et les vitraux du mur ouest (1970), l'orgue dans la croisée du transept (1972), le candélabre de Pâques (1967) et le lutrin (1974).





VERLAG • ANZEIGEN
HARTMANN-PLANN OHS
 Schützenburgplatz 4/a, 2009 Hamburg
 Tel. 041 / 41 17 10 19
 E-Mail: vertriebs@hartmann-plan.de
www.hartmann-plan.de
KARTIREDIGION: RP-DESIGN
 BEI DRUCK: KOSTE + 50% HAZARD
 HALBBIERTUNG
 Alle Rechte vorbehalten. Dr. - und Verlagsort.
 Nachdruck, Verbreitung, Übersetzung, Verbreitung und
 Nachdruck ist ohne schriftliche Genehmigung des Verlegers verboten.

- Statuten 13 A, 14-16
- Statuten 14, 15, 16
- Statuten 15, 16, 17
- Statuten 16, 17, 18
- Statuten 17, 18, 19
- Statuten 18, 19, 20
- Statuten 19, 20, 21
- Statuten 20, 21, 22
- Statuten 21, 22, 23
- Statuten 22, 23, 24
- Statuten 23, 24, 25
- Statuten 24, 25, 26
- Statuten 25, 26, 27
- Statuten 26, 27, 28
- Statuten 27, 28, 29
- Statuten 28, 29, 30
- Statuten 29, 30, 31
- Statuten 30, 31, 32
- Statuten 31, 32, 33
- Statuten 32, 33, 34
- Statuten 33, 34, 35
- Statuten 34, 35, 36
- Statuten 35, 36, 37
- Statuten 36, 37, 38
- Statuten 37, 38, 39
- Statuten 38, 39, 40
- Statuten 39, 40, 41
- Statuten 40, 41, 42
- Statuten 41, 42, 43
- Statuten 42, 43, 44
- Statuten 43, 44, 45
- Statuten 44, 45, 46
- Statuten 45, 46, 47
- Statuten 46, 47, 48
- Statuten 47, 48, 49
- Statuten 48, 49, 50

RATZEBURG
City-Plan



Informations pratiques de A à Z

Code postal: 23909
Indicatif téléphonique: 04541

Auberge de jeunesse: Reeperbahn 6 -14; tél.: 04541/8409504

Banques:

- Deutsche Bank, Am Markt 8
- Raiffeisenbank eG, Große Wallstr. 13
- Volks- und Raiffeisenbank eG, Herrenstraße 3
- Kreissparkasse, Am Markt

Bureau d'information touristique: Dans la mairie, Unter den Linden 1, tél.: 04541/8000-886;

Heures d'ouverture: Du 1^{er} mai au 3 octobre et à Pâques: du lundi au vendredi de 9 h à 17 h; le samedi, dimanche et jours fériés: de 11h à 16 h; du 4 au 31 octobre ainsi

que

du 1^{er} au 30 avril: du lundi au vendredi de 9 h à 17 h; du 1^{er} novembre au 31 mars: du lundi au vendredi de 9 à 16 h

Camping-cars: Parking pour camping-cars dans la rue «Fischerstraße»

Hôpital: Röpersberg; tél.: 04541/8840

Location de bateaux: - Ecole de voile «Morgenroth», Am Jägerdenkmal 1
- Ecole de voile «Hentschel», Reeperbahn 4b

Location de vélos: «Fahrrad-Koech», Langenbrücker Str. 12, tél. 04541/3838

Mairie: Unter den Linden 1, tél. 04541/8000-0

Marché hebdomadaire: le mardi sur la place du marché, le vendredi devant la mairie de 7 h à 14 h

Musées: - Musée «Ernst Barlach Museum», au centre-ville, près de l'église St. Petri; tél.: 3789

Heures d'ouverture: du 1^{er} avril au 30 octobre: du mardi au dimanche de 11 h à 17 h; fermé du 1^{er} novembre au 31 mars

- Musée «A. Paul Weber-Museum», Domhof 5; tél.: 860720

Heures d'ouverture: du mardi au dimanche de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h

- Musée «Kreismuseum», Domhof 12; tél.: 86070

Heures d'ouverture: du mardi au dimanche de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h

- Musée «Haus Mecklenburg», Domhof 41; tél.: 7776, sur rendez-vous

Piscine: Au bord du lac KÜchensee, «Aqua Siwa»

Plages:

- Ratzeburger See, Schlosswiese
- Dans le parc de la station climatique (Kurpark)
- Farchau, au bord du lac KÜchensee

Police: Seestraße 12, tél. 04541/8090

Poste: Herrenstraße

Promenades en bateau: «Schiffahrt Ratzeburger See», Schlosswiese 6, tél. 04541/7900

Taxi: Tél. 04541/5858; 04541/80 20 80; 04541/35 03; 04541/87 87 90; 04541/87 87 89

Terrains de camping:

- Römnitz «Schwalkenberg», tél. 04541/7566

- Römnitz «Schöne Aussicht», tél. 04541/3348

- Kalkhütte, tél. 04541/5575

- Buchholz, tél. 04541/4255

Ratzeburg et ses lacs

Succombez au charme des lacs de Ratzeburg, quelle que soit la saison... en pêchant, en plongeant, en faisant de la voile, du pédalo ou de l'aviron ou tout simplement... en visitant!



L'académie d'aviron: «Carte de visite» olympique

Voulez-vous croiser une fois un véritable athlète olympique? A Ratzeburg, ceci est à l'ordre du jour car il y a parmi les membres du club d'aviron de Ratzeburg (RRC) des champions olympiques, des jeunes et des moins jeunes, qui ont des liens étroits avec la ville. D'autre part, des sportifs renommés s'entraînent au centre national d'aviron depuis des décennies. En 1960, l'ère d'or du club de Ratzeburg commença lorsque le huit de pointe légendaire remporta une médaille d'or à Rome, sous la tutelle du Professeur Karl Adam. Autres victoires olympiques: médaille d'argent à Tokio en 1964, médaille d'or pour le huit de pointe au Mexique en 1968, médaille de bronze à Atlanta en 1996. Des médailles d'or et de bronze furent également remportées à Sydney en l'an 2000 ainsi qu'une médaille d'or à Athènes en 2004.

Publication: Bureau d'information touristique de Ratzeburg (en mairie),

Unter den Linden 1 - 23909 Ratzeburg

N° de téléphone: +49 (0) 4541 – 8000 886

info@ratzeburg.de

www.ratzeburg.de